



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 3. novembra 2020  
(OR. en)

12240/20

LIMITE

CORLX 507  
CFSP/PESC 904  
MAMA 155  
COARM 188  
FIN 777

## LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

---

Predmet: VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa vykonáva rozhodnutie  
2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii

---

## **VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2020/...**

**Z ...,**

**ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 31 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2013/255/SZBP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii<sup>1</sup>, a najmä na jeho článok 30 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 147, 1.6.2013, s. 14

keďže:

- (1) Rada 31. mája 2013 prijala rozhodnutie 2013/255/SZBP.
- (2) Vzhľadom na závažnosť situácie v Sýrii a na nedávne vymenovania ministrov by sa do zoznamu fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohe I k rozhodnutiu 2013/255/SZBP, malo doplniť osem osôb.
- (3) Rozhodnutie 2013/255/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### *Článok 1*

Príloha I k rozhodnutiu 2013/255/SZBP sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

### *Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

*Za Radu*

*predseda*

---

## PRÍLOHA

Do zoznamu uvedeného v oddiele A („Osoby“) prílohy I k rozhodnutiu 2013/255/SZBP sa dopĺňajú tieto záznamy:

|       | Meno                                                           | Identifikačné údaje                                                          | Dôvody                                                                                                                                                                                   | Dátum zaradenia na zoznam |
|-------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| „303. | Bassam TOU'MA<br>(alias TU'MA)<br>(بسام طعمة)                  | Dátum narodenia: 1969<br>Miesto narodenia: Safita, Sýria<br>Pohlavie: mužské | Minister pre ropný priemysel a nerastné zdroje.<br>Vymenovaný v auguste 2020.<br>Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu. | +                         |
| 304.  | Hassan GHABACHE<br>(alias GHOBASH, AL-GHABBASH)<br>(حسن غباشة) | Dátum narodenia: 1971<br>Miesto narodenia: Damask, Sýria<br>Pohlavie: mužské | Minister zdravotníctva.<br>Vymenovaný v auguste 2020.<br>Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.                         | +                         |

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto aktu.

|      | Meno                                                       | Identifikačné údaje                                                          | Dôvody                                                                                                                                                                                     | Dátum zaradenia na zoznam |
|------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 305. | Ziyad SABBAGH<br>(زياد صباغ)                               | Dátum narodenia: 1960<br>Miesto narodenia: Aleppo, Sýria<br>Pohlavie: mužské | Minister priemyslu.<br>Vymenovaný v auguste 2020.<br>Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.                               | +                         |
| 306. | Mohammad Hassan QATANA<br>(حسن قطانة)                      | Miesto narodenia: Damask, Sýria<br>Pohlavie: mužské                          | Minister pre poľnohospodárstvo a agrárnu reformu.<br>Vymenovaný v auguste 2020.<br>Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu. | +                         |
| 307. | Ghassan ZAMEL<br>(alias AL-ZAMIL, AL-ZAMEL)<br>(غسان زامل) | Dátum narodenia: 1963<br>Miesto narodenia: Damask, Sýria<br>Pohlavie: mužské | Minister pre elektrickú energiu.<br>Vymenovaný v auguste 2020.<br>Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.                  | +                         |

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto aktu.

|      | Meno                                                                                    | Identifikačné údaje                                                                         | Dôvody                                                                                                                                                    | Dátum zaradenia na zoznam |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 308. | Mohamad (alias Mohammad) Fayez BARCHA (alias AL-BARSHA, AL-BARASHA)<br>(محمد فايز برشة) | Dátum narodenia: 1955<br>Miesto narodenia: Damask, Sýria<br>Pohlavie: mužské                | Štátny tajomník. Vymenovaný v auguste 2020.<br>Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.    | +                         |
| 309. | Malloul (alias Maloul) HUSSEIN (alias AL-HUSSEIN)<br>(ملول حسين)                        | Dátum narodenia: 1950<br>Miesto narodenia: Guvernorát Al-Hasakah, Sýria<br>Pohlavie: mužské | Štátny tajomník. Vymenovaný v auguste 2020.<br>Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.    | +                         |
| 310. | Mohammad Samir HADDAD<br>(محمد سمير حداد)                                               | Dátum narodenia: 1956<br>Miesto narodenia: Tartús, Sýria<br>Pohlavie: mužské                | Štátny tajomník.<br>Vymenovaný v auguste 2020.<br>Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu. | +<<                       |

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto aktu.